

Ergotron LX Wall Mount

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

NOTICE D'ASSEMBLAGE

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



www.ergotron.com

USA 1-800-888-8458

Europe +31 (0)33-45 45 600

China 86-769-86018920

- 13" (330 mm) height range
- Display tilts +5/-75° forward/back
- Display rotates 360° portrait/landscape
- Display pans 180° right/left
- Arm pivots 360°
- Arm extends/retracts display 24" (610 mm)
- Weight capacity adjusts to hold display between 7 - 20 lbs (3.22 - 9.1 kg)
- Internal cable management routes cables neatly under Arm
- 5 year warranty
- Attachment Options: Wood stud or concrete

- Rango de ajuste en altura: 13" (330 mm)
- Inclínación del monitor +5/-75° adelante / atrás
- Rotación del monitor 360° formato vertical / apaisado
- Giro del monitor 180° derecha / izquierda
- El brazo gira 360° derecha / izquierda
- Rango de ajuste en profundidad: 24" (610 mm)
- Soporta monitores con un peso comprendido entre 3.22 - 9.1 kg
- Guía para cableado en la parte inferior del brazo que permite su organización eficiente
- 5 años de garantía
- Opciones de montaje: Larguero de madera maciza u hormigón

- Ajustement en hauteur sur 330 mm (13")
- Inclinaison de l'écran +5/-75°
- Mode portrait/paysage 360°
- Orientation droite/gauche de l'écran sur 180°
- Rotation droite/gauche du bras sur 360°
- Mouvement télescopique sur 610 mm (24")
- Supporte les écrans pesant de 3,22 à 9,1 kg (7-20 lbs)
- Passage de câbles intégré dans le bras
- Garantie de 5 ans
- Surface de fixation : sur mur en béton ou cloisons en aggloméré

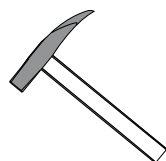
- 13" (330 mm) de amplitude de altura
- O ecrã inclina-se +5/-75° para a frente/ para trás
- O ecrã pode rodar 360° vertical/horizontal
- O ecrã gira em 180° direita/esquerda
- O braço pode rodar 360° direita/esquerda
- O braço permite ao ecrã estender/encolher em 24" (610 mm)
- Capacidade de ajuste de peso para suportar ecrãs entre 3,22 - 9,1 kg
- Passagem de cabos interna que permite aos cabos ficarem colocados sob o braço, fora da vista
- Garantia de 3 anos
- Opções de Fixação: barrotes de madeira ou betão



	A		B	C	D
1	1x	1x	1x	4x M4 x 10mm	1x M3 x 6mm
2	2x		1x	4x 10-24 x 1/2"	1x
3	1x 1/8"	1x 2.5mm		1x For optimum ergonomic viewing, set top of monitor screen 1" below eye height of operator.	4mm
4	2x			2x	



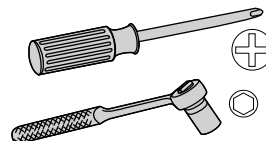
Stud Finder
Localizador de largueros de madeira
Stud Finder
Prumo



Ø 3/16" (5 mm)
Wood
Madera
Bois
Madeira



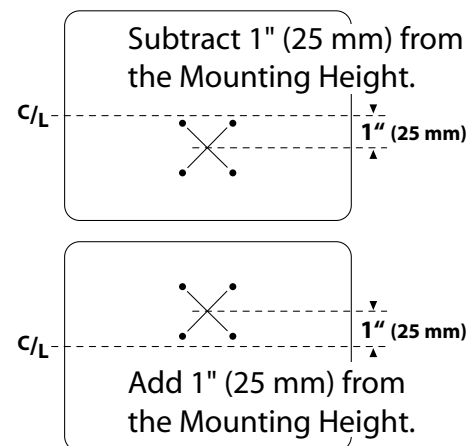
Ø 3/8" (10 mm)
Concrete
Concreto
Béton
Betão



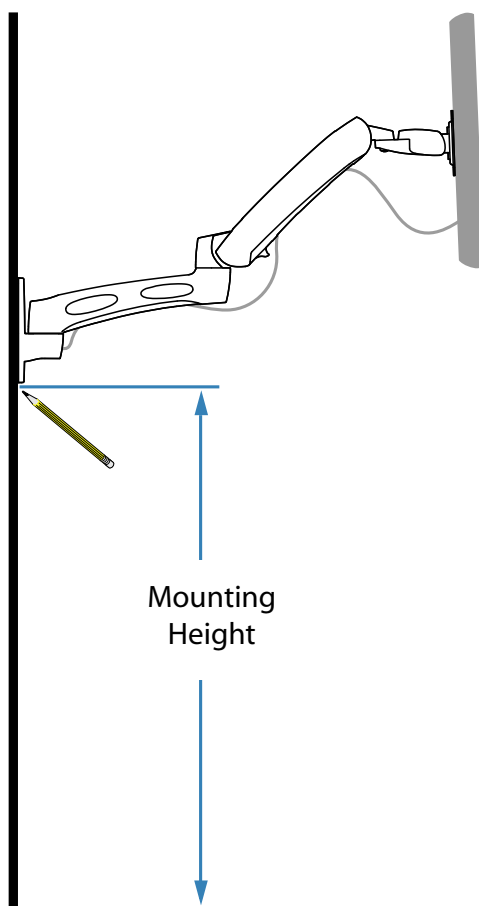
1 DETERMINE ERGONOMIC MOUNTING HEIGHT

Mounting Heights				
Monitor Size	Screen Aspect Ratios			
	4 x 3		16 x 9	
	Sitting	Standing	Sitting	Standing
15"	34.1" (866 mm)	50.1" (1273 mm)	34.9" (886 mm)	50.9" (1293 mm)
16"	33.8" (859 mm)	49.8" (1265 mm)	34.6" (879 mm)	50.6" (1285 mm)
18.1"	33.1" (841 mm)	49.1" (1247 mm)	34.1" (866 mm)	50.1" (1273 mm)
20"	32.6" (828 mm)	48.6" (1234 mm)	33.7" (856 mm)	49.7" (1262 mm)
21"	32.3" (820 mm)	48.3" (1227 mm)	33.4" (848 mm)	49.4" (1255 mm)
22"	32" (813 mm)	48" (1219 mm)	33.2" (843 mm)	49.2" (1250 mm)

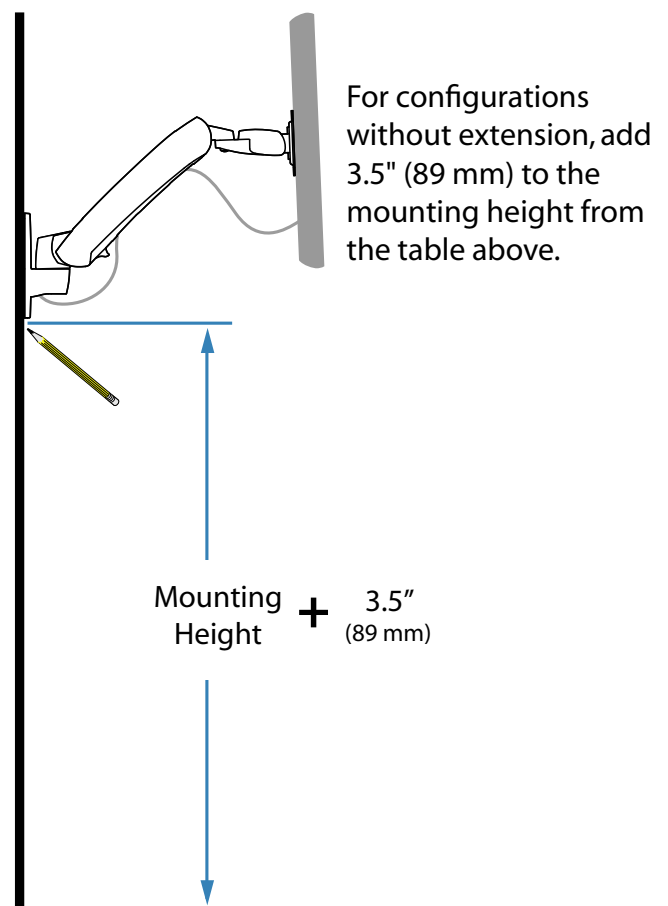
These mounting heights assume your monitor mounting holes are located in the center, relative to the monitor screen. If your monitor's mounting holes are located off center (vertically), you can adjust your mounting height accordingly.
ie. (Back of Monitor)



Arm in "full up" position



Arm in "full up" position

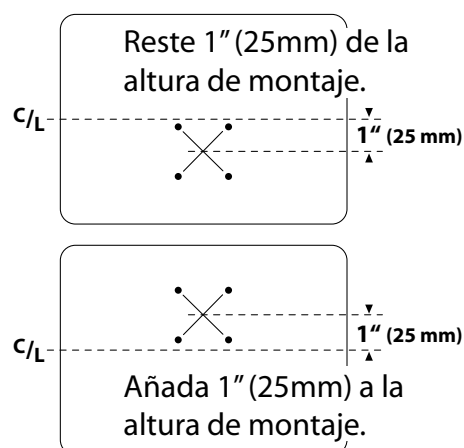


1 ALTURA DE MONTAJE

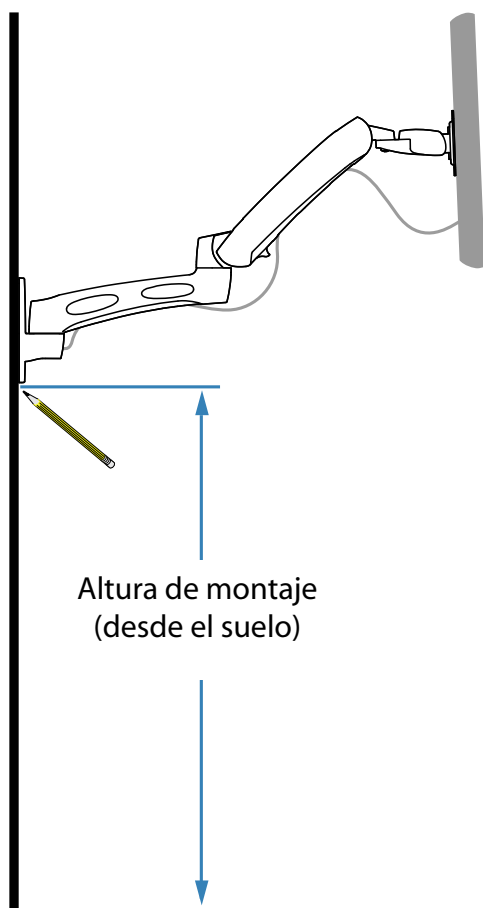
Altura de montaje				
Tamaño de Monitor	Aspecto de Pantalla			
	4 x 3		16 x 9	
	Sentado	De pie	Sentado	De pie
15"	34.1" (866 mm)	50.1" (1273 mm)	34.9" (886 mm)	50.9" (1293 mm)
16"	33.8" (859 mm)	49.8" (1265 mm)	34.6" (879 mm)	50.6" (1285 mm)
18.1"	33.1" (841 mm)	49.1" (1247 mm)	34.1" (866 mm)	50.1" (1273 mm)
20"	32.6" (828 mm)	48.6" (1234 mm)	33.7" (856 mm)	49.7" (1262 mm)
21"	32.3" (820 mm)	48.3" (1227 mm)	33.4" (848 mm)	49.4" (1255 mm)
22"	32" (813 mm)	48" (1219 mm)	33.2" (843 mm)	49.2" (1250 mm)

Estas alturas de montaje asumen que los huecos para montaje del monitor están situados en el centro de la pantalla. Si los huecos para montaje del monitor estuvieran desplazados del centro (verticalmente), deberá ajustar la altura de montaje como corresponda.

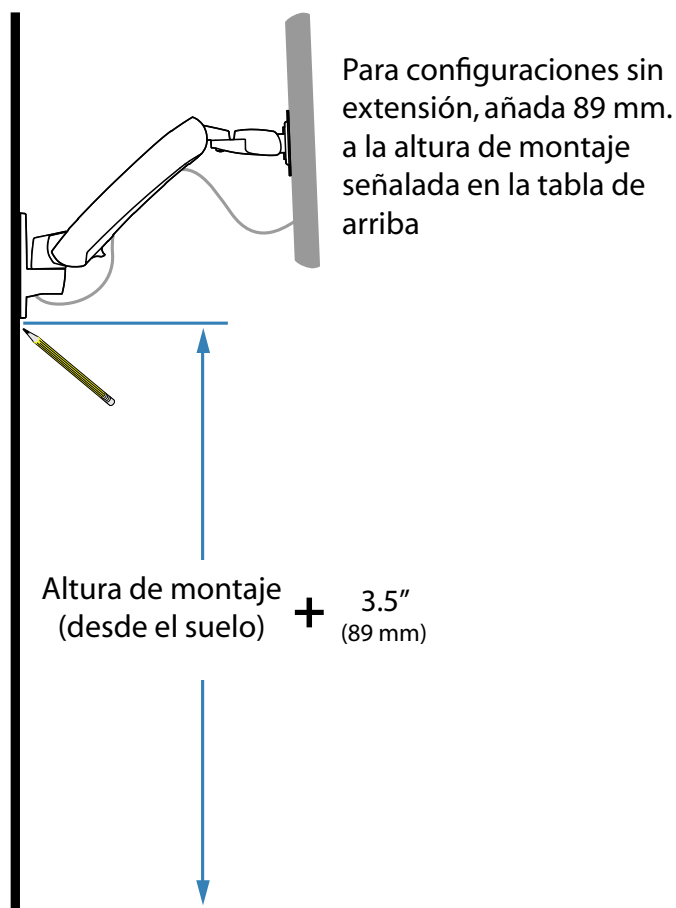
Por ejemplo (parte trasera del monitor)



Brazo en posición vertical máxima



Brazo en posición vertical máxima

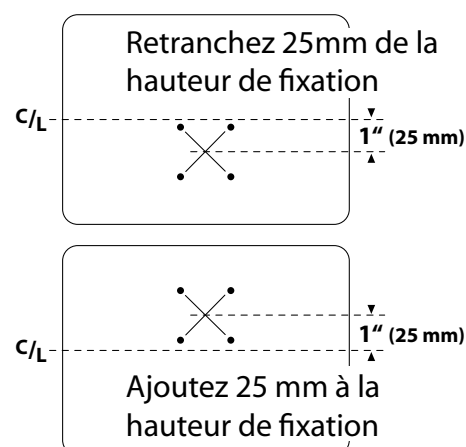


1 HAUTEUR DE FIXATION

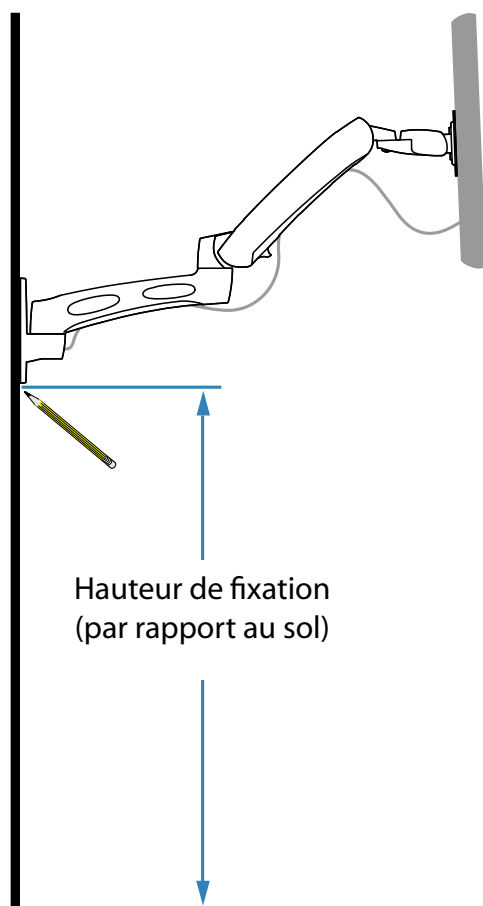
Hauteur de fixation				
Taille de l'écran	Screen Aspect Ratios			
	4 x 3		16 x 9	
	Assise	Debout	Assise	Debout
15"	34.1" (866 mm)	50.1" (1273 mm)	34.9" (886 mm)	50.9" (1293 mm)
16"	33.8" (859 mm)	49.8" (1265 mm)	34.6" (879 mm)	50.6" (1285 mm)
18.1"	33.1" (841 mm)	49.1" (1247 mm)	34.1" (866 mm)	50.1" (1273 mm)
20"	32.6" (828 mm)	48.6" (1234 mm)	33.7" (856 mm)	49.7" (1262 mm)
21"	32.3" (820 mm)	48.3" (1227 mm)	33.4" (848 mm)	49.4" (1255 mm)
22"	32" (813 mm)	48" (1219 mm)	33.2" (843 mm)	49.2" (1250 mm)

Ces recommandations de hauteur de fixation partent du principe que les trous de fixation de l'écran sont centrés par rapport à l'écran. Il peut donc être nécessaire d'ajuster la hauteur de fixation si les trous de fixation de l'écran sont excentrés.

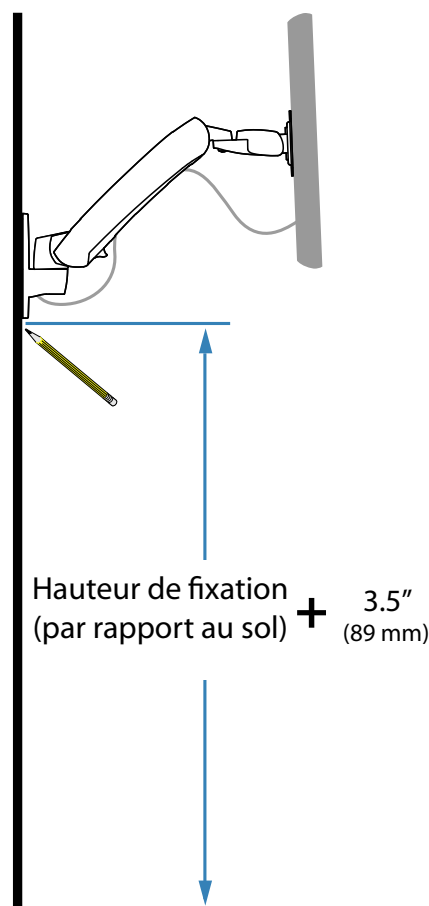
ie. (Back of Monitor)



Bras en position haute maximum.



Bras en position haute maximum.

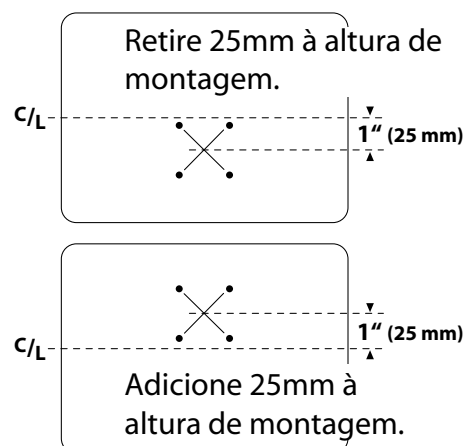


1 ALTURA DE INSTALAÇÃO

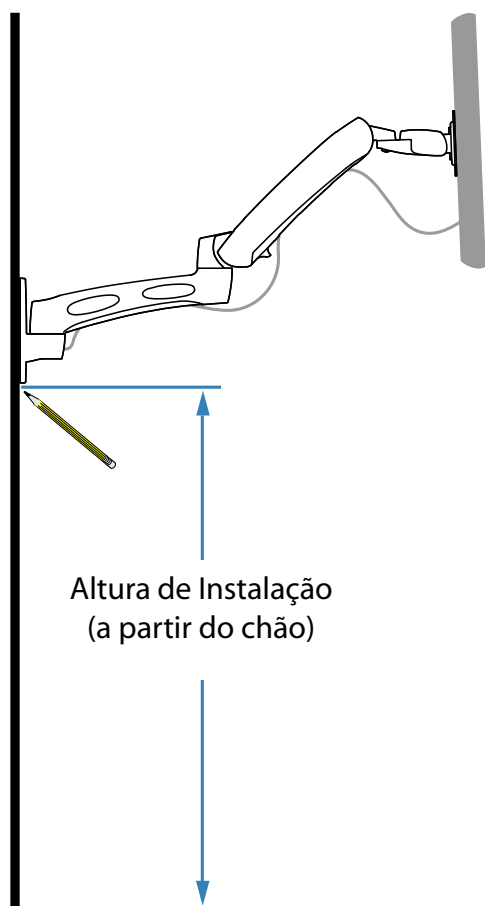
Altura de Instalação				
Tamanho do Ecrã	Índices do Aspecto dos Ecrã			
	4 x 3		16 x 9	
	Sentado	Em pé	Sentado	Em pé
15"	34.1" (866 mm)	50.1" (1273 mm)	34.9" (886 mm)	50.9" (1293 mm)
16"	33.8" (859 mm)	49.8" (1265 mm)	34.6" (879 mm)	50.6" (1285 mm)
18.1"	33.1" (841 mm)	49.1" (1247 mm)	34.1" (866 mm)	50.1" (1273 mm)
20"	32.6" (828 mm)	48.6" (1234 mm)	33.7" (856 mm)	49.7" (1262 mm)
21"	32.3" (820 mm)	48.3" (1227 mm)	33.4" (848 mm)	49.4" (1255 mm)
22"	32" (813 mm)	48" (1219 mm)	33.2" (843 mm)	49.2" (1250 mm)

Estas alturas de montagem do ecrã assumem que a furação está a meio do monitor. Se a furação está fora da zona de centro (na vertical), estas alturas poderão ser ajustadas de acordo.

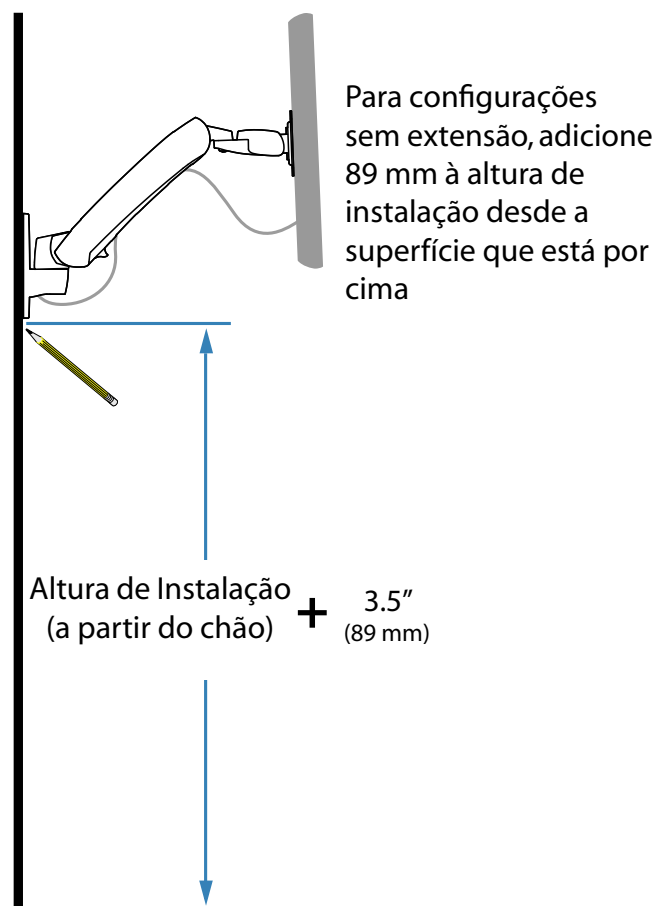
1e. (Parte de Trás do Monitor)



Braço em Posição "full up"



Braço em Posição "full up"



2 WALL PLATE MOUNTING INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LA PACADA DE PARED

INSTRUCITONS POUR LE MONTAGE DE LA PLATINE MURALE

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DA "WALL PLATE"



WARNING:

Ensure that the wall structure is capable of supporting four times the total weight of mounted equipment. Mounting to wall surfaces that do not meet this criteria may result in an unstable, unsafe condition which could lead to personal injury and/or property damage. Consult a construction professional if you have any doubt about what this means in regard to your particular application.

AVISO:

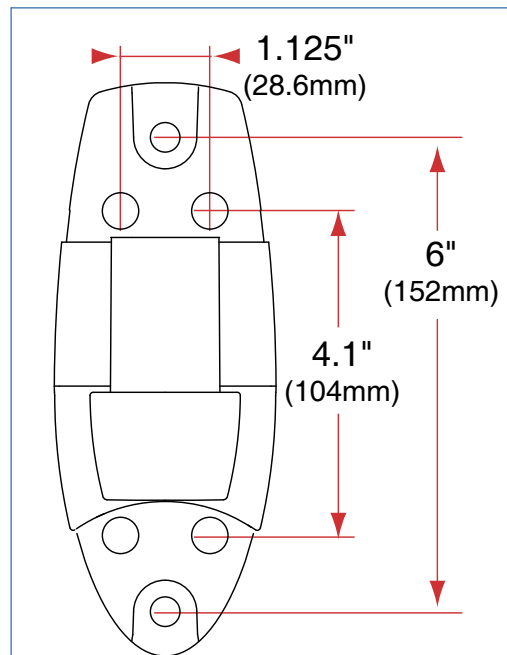
Verifique que la pared donde vaya a instalar el Soporte de pared es capaz de soportar 4 veces el peso total del equipamiento a instalar. El montaje del monitor en una pared que no cumpla estos requisitos puede conducir a una instalación inestable e insegura y derivar en daños personales y/o de la pared y el monitor. Consulte a un instalador profesional si tiene dudas respecto de su caso particular.

ATTENTION:

Assurez vous que le mur sur lequel vous allez monter est capable de supporter 4 fois le poids total du matériel. Un montage sur une surface critique peut générer une faiblesse dans l'installation et causer des dommages corporels et/ou matériels. En cas de doute, contactez un professionnel.

AVISO:

Assegure-se que a estrutura da parede pode suportar quatro vezes o peso do equipamento instalado. A instalação de equipamento em paredes que não possuam esta característica pode provocar uma situação instável e não muito segura, que poderá originar danos pessoais e/ou do equipamento. Consulte um profissional da área de construção civil se tiver alguma dúvida no que diz respeito ao exposto atrás em relação à instalação do seu equipamento.

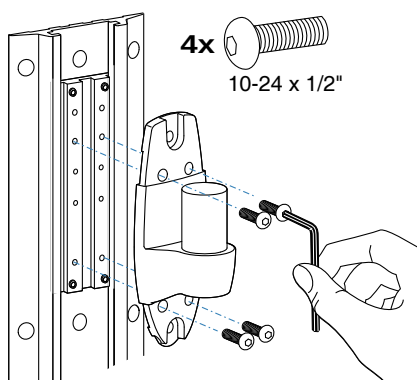


ERGOTRON PRODUCT

PRODUCTO ERGOTRON

PRODUIT ERGOTRON

PRODUTO ERGOTRON

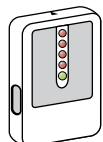
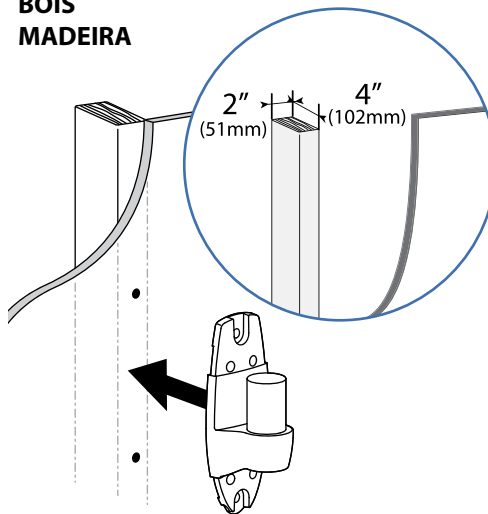


WOOD

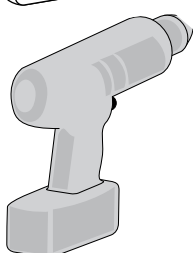
MADERA

BOIS

MADEIRA



Stud Finder
Localizador de largueiros de madeira
Stud Finder
Prumo



Ø 3/16" (5 mm)
Wood
Madera
Bois
Madeira

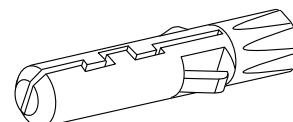
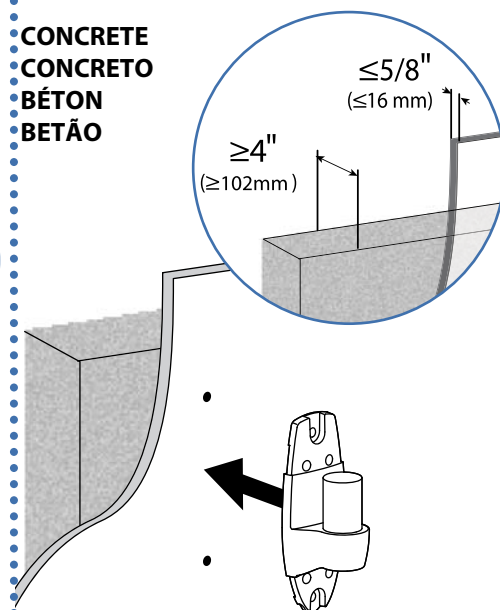


CONCRETE

CONCRETO

BÉTON

BETÃO



Ø 3/8" (10 mm)
Concrete
Concreto
Béton
Betão

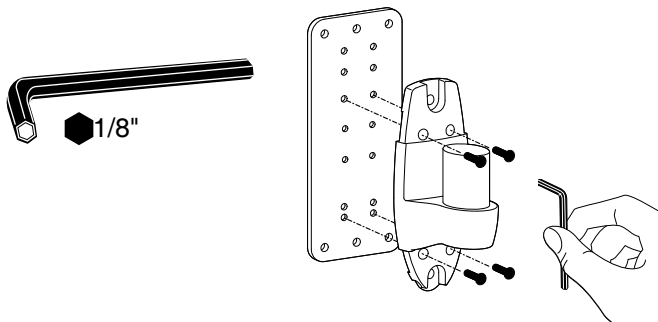


NOTE: Wall Track and Brackets sold separately.
Guía y soporte de pared Vendido por separado
Montant mural et fixation Vendu séparément

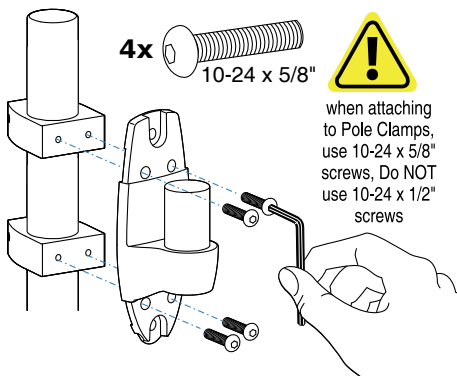


2

ERGOTRON PRODUCT
PRODUCTO ERGOTRON
PRODUIT ERGOTRON
PRODUTO ERGOTRON



NOTE: Wall Track and Brackets sold separately.
 Guía y soporte de pared Vendido por separado
 Montant mural et fixation Vendu séparément

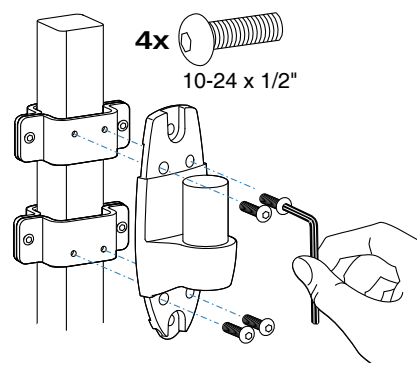
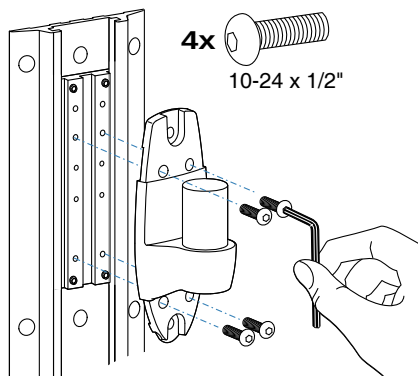
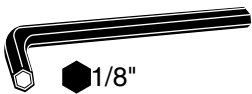


When attaching to Pole Clamps, use 10-24 x 5/8" screws included with pole brackets, Do NOT use 10-24 x 1/2" screws

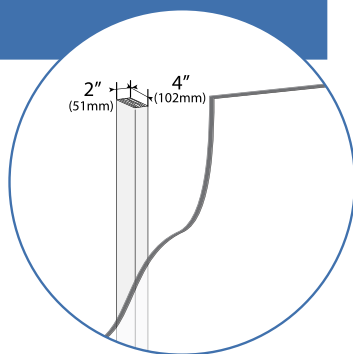
Atención: Cuando lo instale en abrazaderas para polo, use tornillos 10-24 x 5/8". No utilice tornillos 10-24 x 1/2"

Attention : pour une fixation sur tube, utilisez des vis 10-24 x 5/8". N'utilisez pas de vis 10-24 x 1/2".

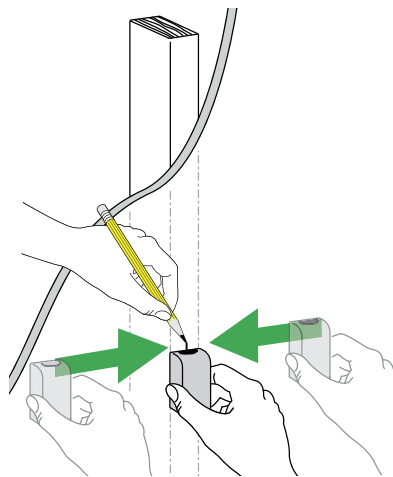
Atenção: Ao montar com braçadeiras para poste, utilize parafusos 10-24 x 5/8". Não use nunca parafusos 10-24 x 1/2"!



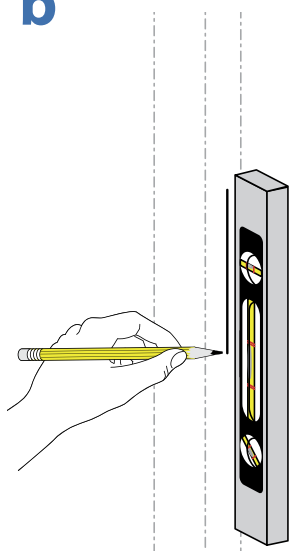
Wood
Madera
Bois
Madeira



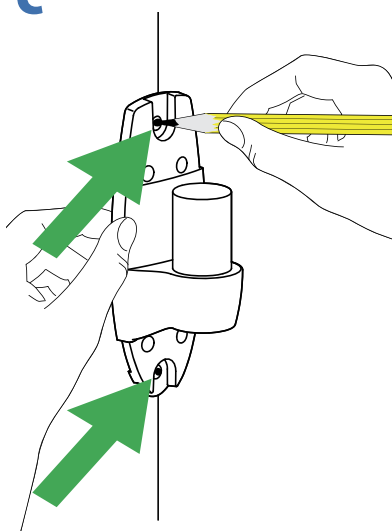
a



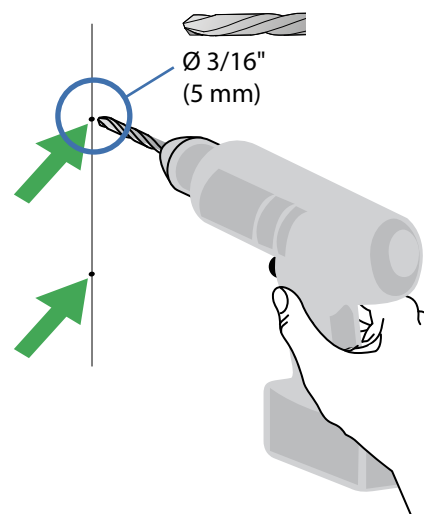
b



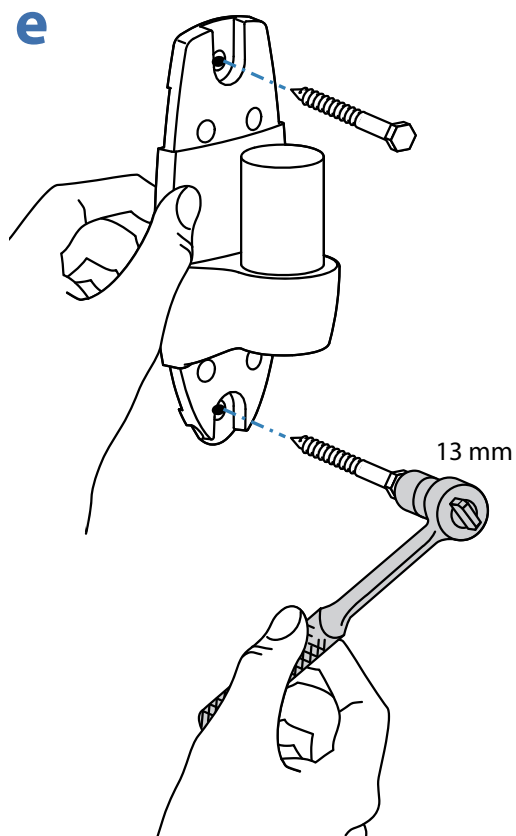
c



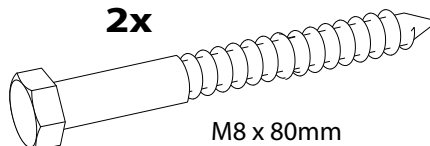
d



e



2x



M8 x 80mm



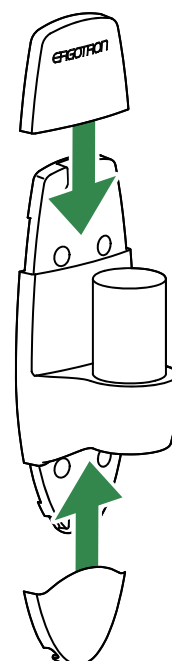
CAUTION:

Make sure the wall mount bracket is level,
flush and snug to the wall surface.
DO NOT OVERTIGHTEN THE BOLTS.

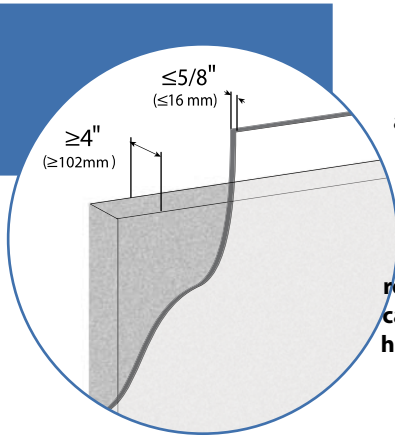
PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la fijación
de la montura en pared está nivelada,
iguálela y ajústela respecto a la pared. NO
RETIRAR ESTA ETIQUETA!

AVERTISSEMENT : assurez vous que le
support mural soit bien à plat et contre la
surface du mur. NE PAS SERRER EXCESSIVE-
MENT LES BOULONS.

f



Concrete
Concreto
Béton
Betão



WARNING:

Mounting holes must be at least 3-1/8" (80mm) deep and must be located within solid concrete, not mortar or covering material. If you drill into an area of concrete that is not solid, reposition mounting holes until both anchors can be fully inserted into solid concrete!



AVISO:

Los taladros deben tener una profundidad mínima de 80 mm. y deben realizarse en la capa sólida de ladrillo u hormigón y no en el revestimiento o capa de enlucido. Si taladra en una zona poco sólida, coloque de nuevo los 2 huecos para el montaje de forma que queden dispuestos en una capa sólida.



ATTENTION :

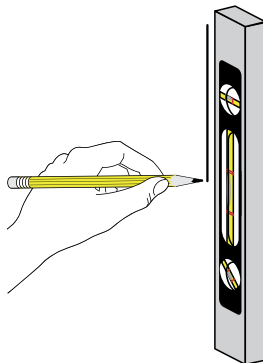
Les trous que vous allez percer doivent être d'une profondeur minimale de 80 mm et correctement placés dans le béton (pas dans les joints). Si vous percez dans une partie insuffisamment résistante, repositionnez la platine pour que les 2 trous soient tous situés dans le béton!



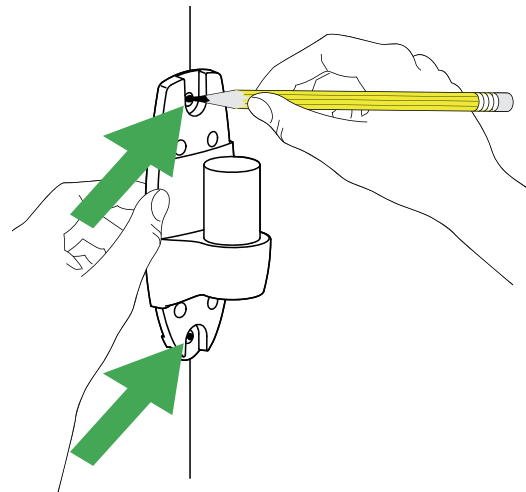
AVISO:

As furações na parede devem ter pelo menos 80mm de profundidade e feitas em paredes sólidas (betão) e não em argamassa ou outro tipo de material frágil. Se estiver a furar numa área em que a parede não é muito sólida, tente novamente até encontrar uma área sólida.

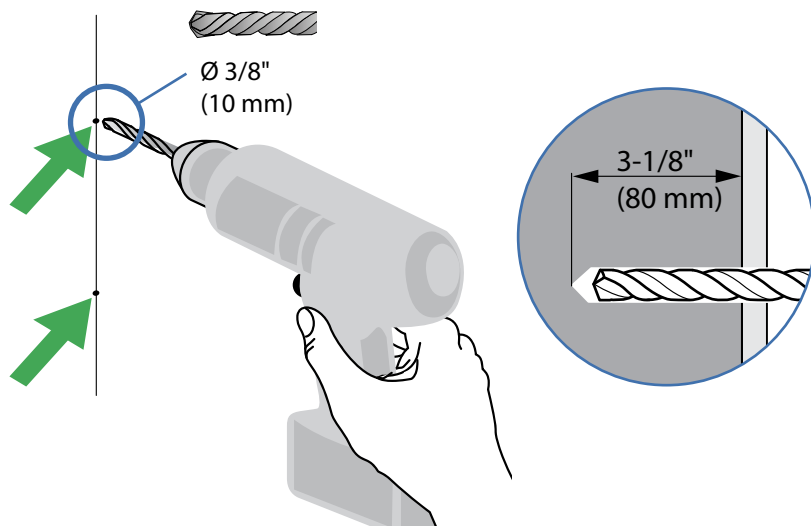
a



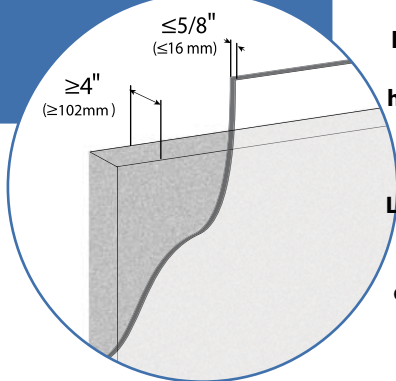
b



c



Concrete
Concreto
Béton
Betão



WARNING:

Anchors that are not fully set in solid concrete will not support the applied load resulting in an unstable, unsafe condition which could lead to personal injury and/or property damage. Consult a construction professional if you have any doubt about what this means in regard to your particular situation.



AVISO:

Los tacos deben introducirse por completo en el ladrillo u hormigón, pues de otro modo no soportarán el peso de su monitor, dando lugar a una instalación inestable e insegura que puede ocasionar lesiones personales y / o daños en el monitor y la pared. Consulte a un instalador profesional si tiene dudas al respecto de su caso particular.



ATTENTION :

Des chevilles qui ne sont pas entièrement insérées dans le béton risquent de créer une faiblesse dans le montage et d'entraîner des dommages corporels et/ou matériels. En cas de doute, contactez un professionnel.

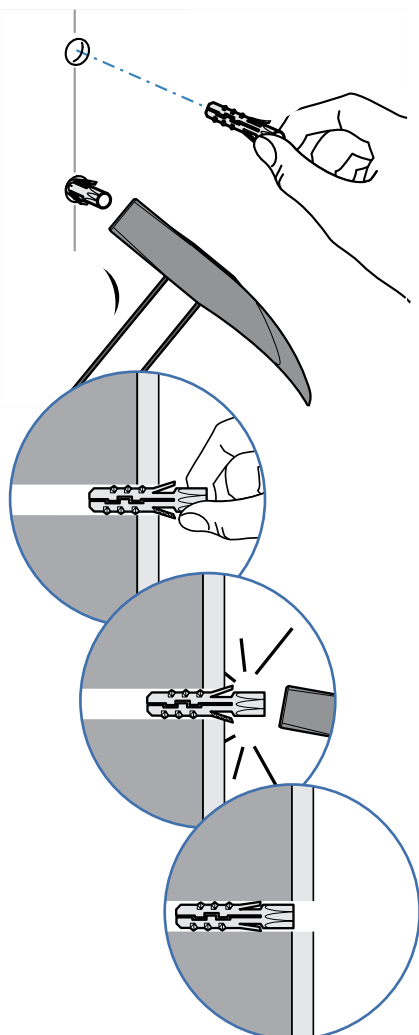
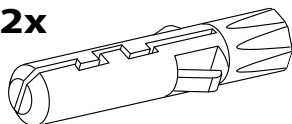


AVISO:

suportes que não são colocadas em paredes sólidas não conseguirão suportar a carga de peso tendo o resultado uma situação instável e não muito segura, que poderá originar danos pessoais e/ou do equipamento. Consulte um profissional da área de construção civil se tiver alguma dúvida no que diz respeito ao exposto atrás em relação à instalação do seu equipamento.

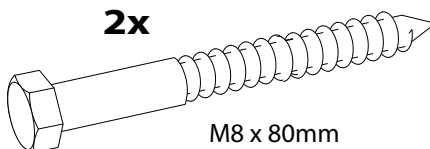
d

2x

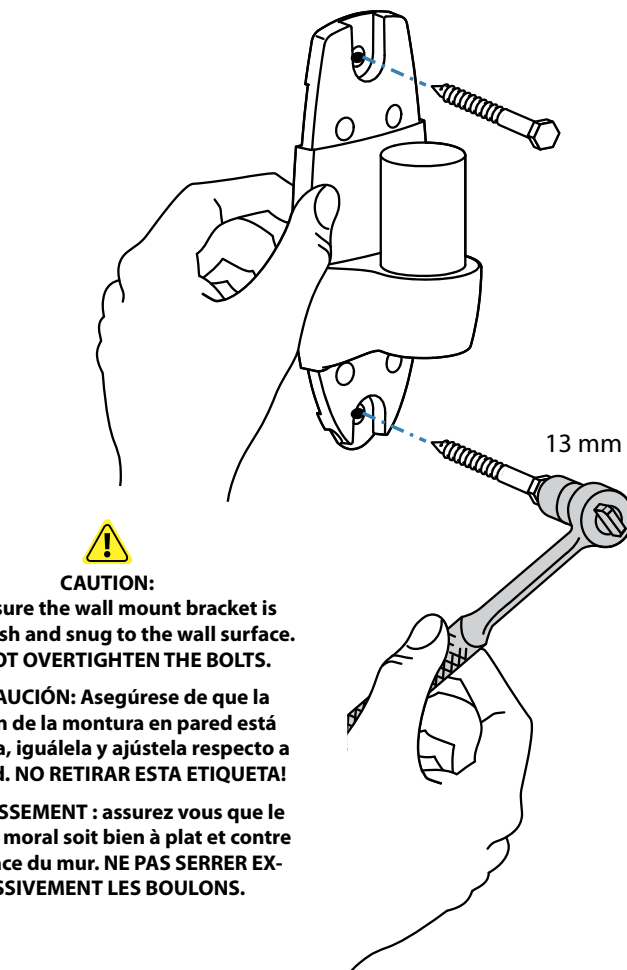


e

2x



M8 x 80mm



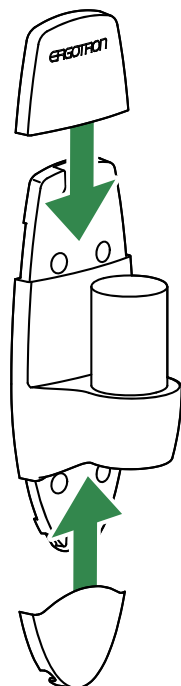
CAUTION:

Make sure the wall mount bracket is level, flush and snug to the wall surface. **DO NOT OVERTIGHTEN THE BOLTS.**

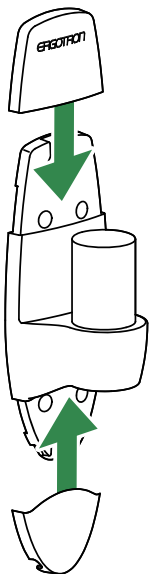
PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la fijación de la montura en pared está nivelada, iguálela y ajústela respecto a la pared. **NO RETIRAR ESTA ETIQUETA!**

AVERTISSEMENT : assurez vous que le support mural soit bien à plat et contre la surface du mur. **NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT LES BOULONS.**

f



3

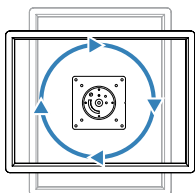


4

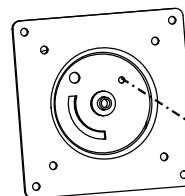
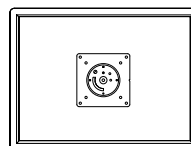
Rotate – Portrait/Landscape
Rotación (formato vertical y apaisado)
Rotation : mode portrait et paysage
Rotação – 360° (Portrait/Landscape)



360°



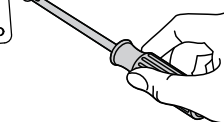
0°



1x



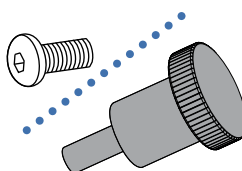
M3 x 6mm



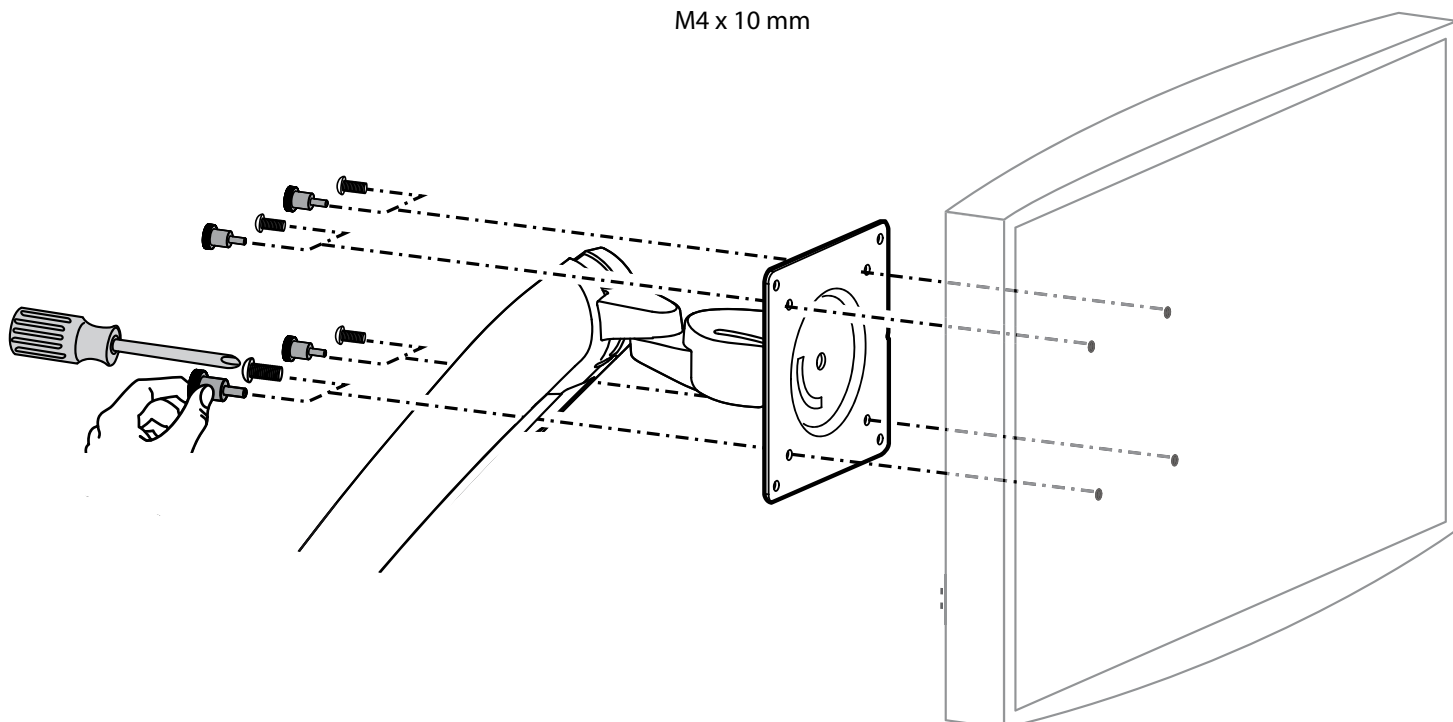
5

ATTACH DISPLAY
ATORNILLE MONITOR
FIXER L'ECRAN
MONTAR O ECRÃ

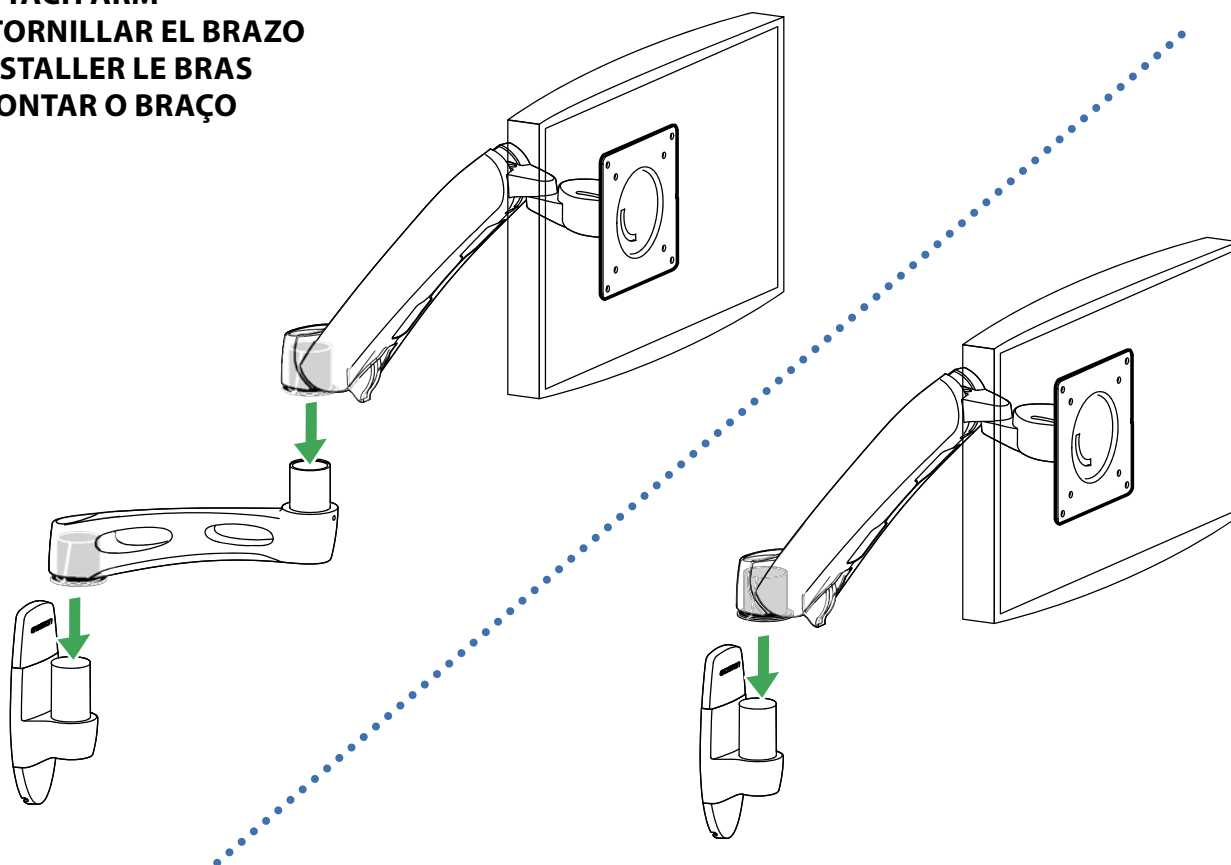
4x



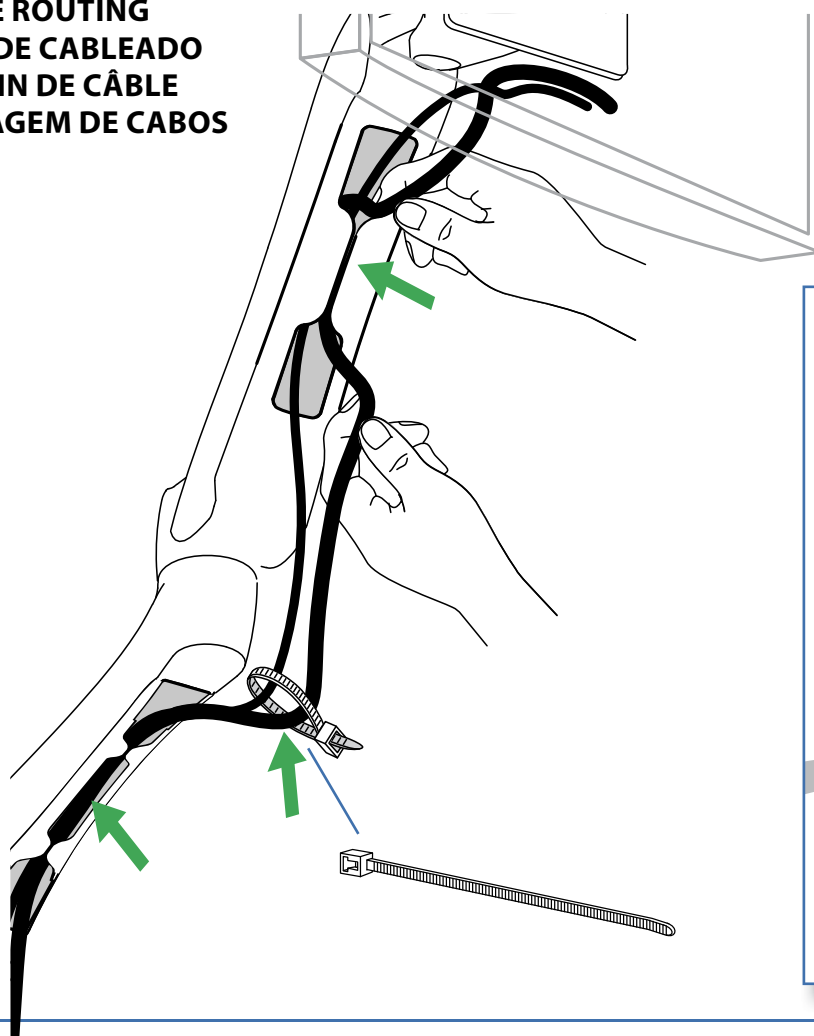
M4 x 10 mm



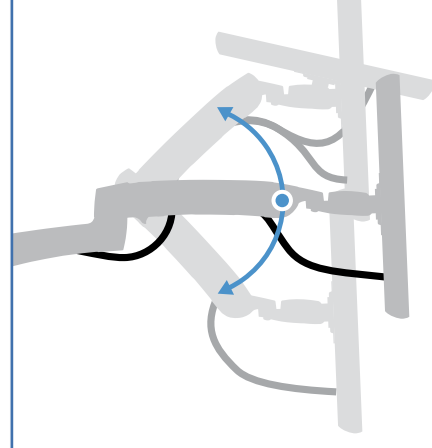
6 ATTACH ARM ATORNILLAR EL BRAZO INSTALLER LE BRAS MONTAR O BRAÇO



7 CABLE ROUTING GUÍA DE CABLEADO CHEMIN DE CÂBLE PASSAGEM DE CABOS

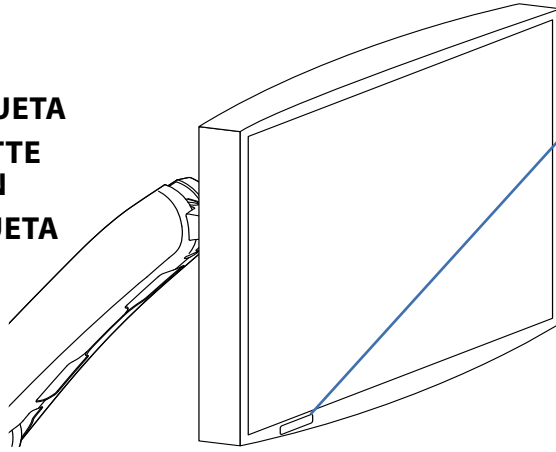


**LEAVE SLACK IN CABLE
NO DEJE EL CABLE EX-
CESIVAMENTE TENSO
LAISSER DU MOU DANS
LE CÂBLE
DEIXE FOLGA NO CABO**



8

ATTACH LABEL AJUSTAR LA ETIQUETA COLLER L'ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION COLOCAR A ETIQUETA



For optimum ergonomic viewing,
set top of monitor screen
1" below eye height of operator.

Para lograr una posición ergonómica óptima
sitúe la parte superior del monitor 1" (2,5 cm.) por
debajo del nivel de los ojos del operador.

La position idéale est déterminée par la hauteur à
laquelle se trouve l'écran : le haut de celui-ci doit
être au niveau des yeux de l'utilisateur ou légè-
rement plus bas (2,5 cm).

Para uma visualização ergonómica óptima colo-
que o topo do monitor a 2.5mm abaixo da altura
da vista do utilizador.

9

RANGE OF MOTION This product is designed to adjust quickly and easily according to your needs – refer to following steps for adjustment.

RANGO DE MOVIMIENTO Este producto ha sido diseñado para permitir un ajuste rápido y sencillo según sus necesidades (acuda a los siguientes pasos para un óptimo ajuste).

MOUVEMENTS Ce produit est conçu pour s'adapter rapidement et facilement à vos besoins. Pour un bon ajustement, respectez les étapes suivantes:

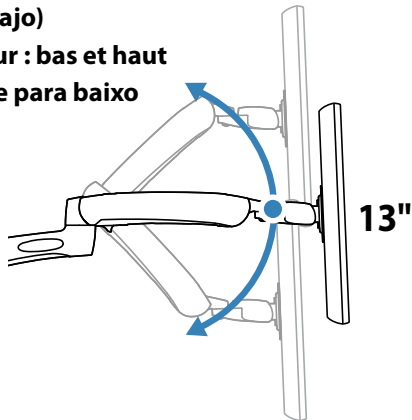
AMPLITUDE DE MOVIMENTO Este produto destina-se a ser ajustado fácil e rapidamente, de acordo com as suas necessidades – veja os passos seguintes para o ajuste.

Lift – Up and down

Elevación (arriba y abajo)

Ajustement en hauteur : bas et haut

Elevação – Para cima e para baixo

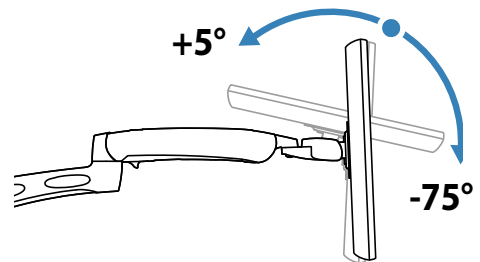


Tilt – Forward and Backward

Inclinación (adelante y atrás)

Inclinaison : Avant et arrière

Inclinar – Para a frente e para trás

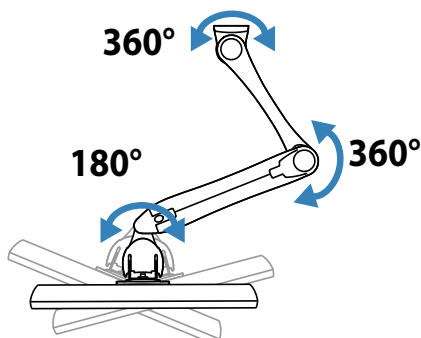


Arm Swing – Side-to-side

Giro del brazo (derecha e izquierda)

Mouvement du bras : Droite et Gauche

Balanço do braço (amplitude) – De um lado para o outro

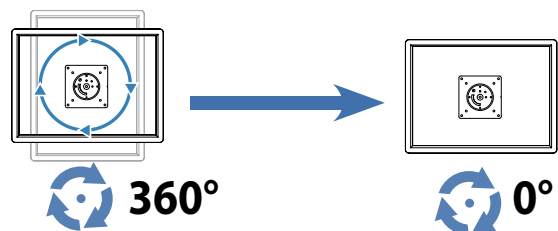


Rotate – Portrait/Landscape

Rotación (formato vertical y apaisado)

Rotation : mode portrait et paysage

Rotação – 360° (Portrait/Landscape)



10 Adjust Lift – Up and down

If it does not stay in place or movement is stiff, tension needs adjustment. Adjust until motion is equal.

Ajuste Elevación (arriba y abajo)

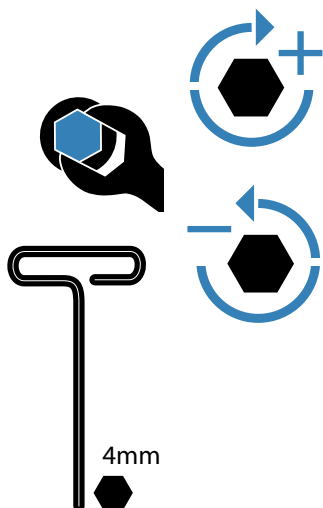
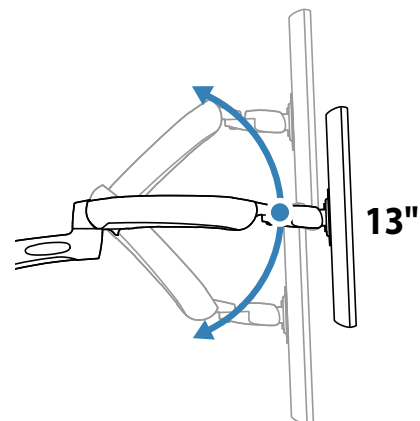
Si el movimiento es excesivo o demasiado rígido, se necesita ajustar la tensión. Realice el ajuste hasta lograr un movimiento fluido.

Ajustement Elevação – Para cima e para baixo

L'équipement est correctement ajusté lorsqu'il tient la position et que les mouvements ne nécessitent que très peu d'effort. Le réglage de tension est nécessaire dès lors que:

Ajustar Inclinar – Para a frente e para trás

Se não se mantiver no sítio pretendido ou o movimento não for fácil, a tensão necessita ajustamento. Deve ser ajustado até ambos os movimentos se efectuarem com facilidade.



To increase tension - Turn Clockwise

Para incrementar la tensión - Gire en el sentido de las agujas del reloj

Pour augmenter la tension - Serrez dans le sens horaire

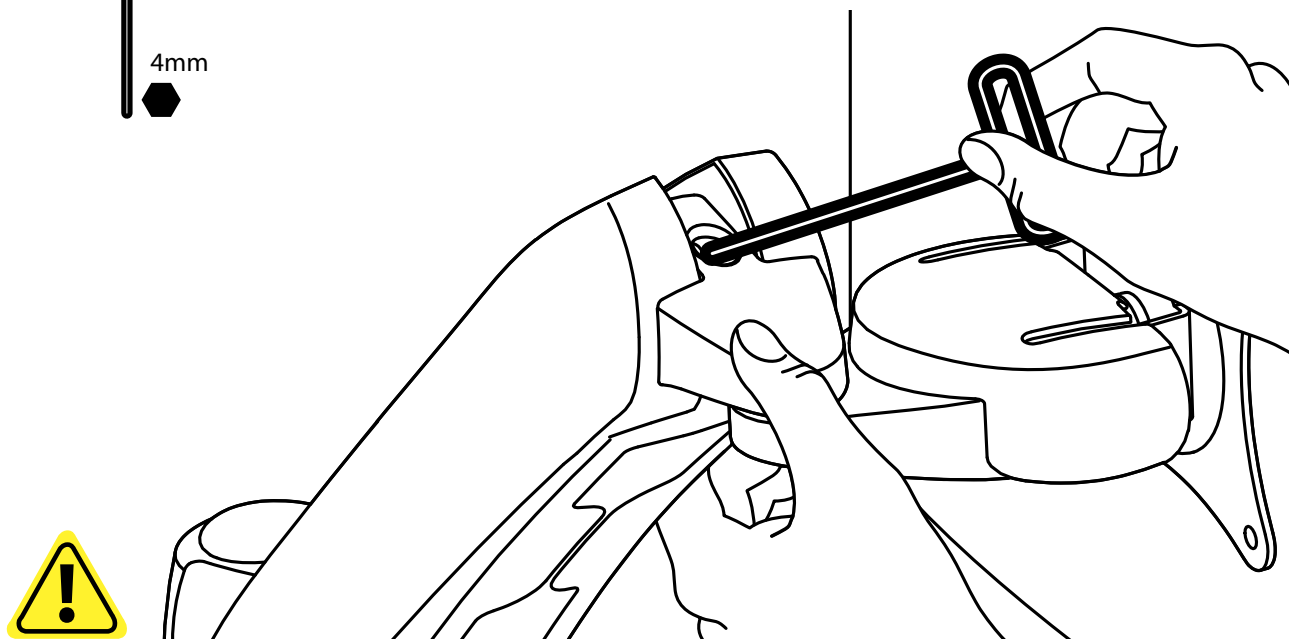
Para aumentar a tensão - Girar no sentido dos ponteiros do relógio

To decrease tension - Turn Counterclockwise

Para disminuir la tensión - Gire en el sentido contrario a las agujas del reloj

Pour diminuer la tension - Serrez dans le sens anti-horaire

Para diminuir a tensão - Girar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio



CAUTION: DO NOT overtighten fasteners. Overtightening may cause damage to your equipment.

Cuidado: No sobreapriete los tornillos, pues podría causar un daño al equipo.

Attention: ne forcez pas le serrage de la vis, cela pourrait endommager l'écran et/ou les attaches.

Cuidado: Não aperte demasiado os parafusos. Apertar demasiado pode provocar danos no equipamento.

11

Adjust Tilt – Forward and Backward

If it does not stay in place or movement is stiff, tension needs adjustment. Adjust until motion is equal.

Ajuste Inclinación (adelante y atrás)

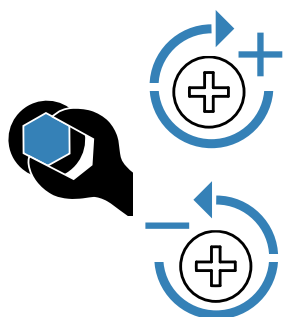
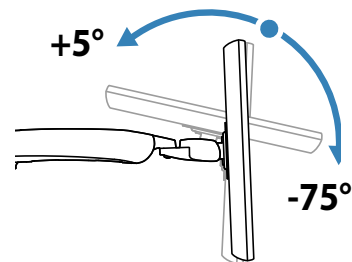
Si el movimiento es excesivo o demasiado rígido, se necesita ajustar la tensión. Realice el ajuste hasta lograr un movimiento fluido.

Ajustement Inclinaison : Avant et arrière

L'équipement est correctement ajusté lorsqu'il tient la position et que les mouvements ne nécessitent que très peu d'effort. Le réglage de tension est nécessaire dès lors que:

Ajustar Inclinair – Para a frente e para trás

Se não se manter no sítio pretendido ou o movimento não for fácil, a tensão necessita ajustamento. Deve ser ajustado até ambos os movimentos se efectuarem com facilidade.



To increase tension - Turn Clockwise

Para incrementar la tensión - Gire en el sentido de las agujas del reloj

Pour augmenter la tension - Serrez dans le sens horaire

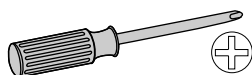
Para aumentar a tensão - Girar no sentido dos ponteiros do relógio

To decrease tension - Turn Counterclockwise

Para disminuir la tensión - Gire en el sentido contrario a las agujas del reloj

Pour diminuer la tension - Serrez dans le sens anti-horaire

Para diminuir a tensão - Girar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio



CAUTION

DO NOT remove screw! Removing screw may cause damage to equipment.

Cuidado:

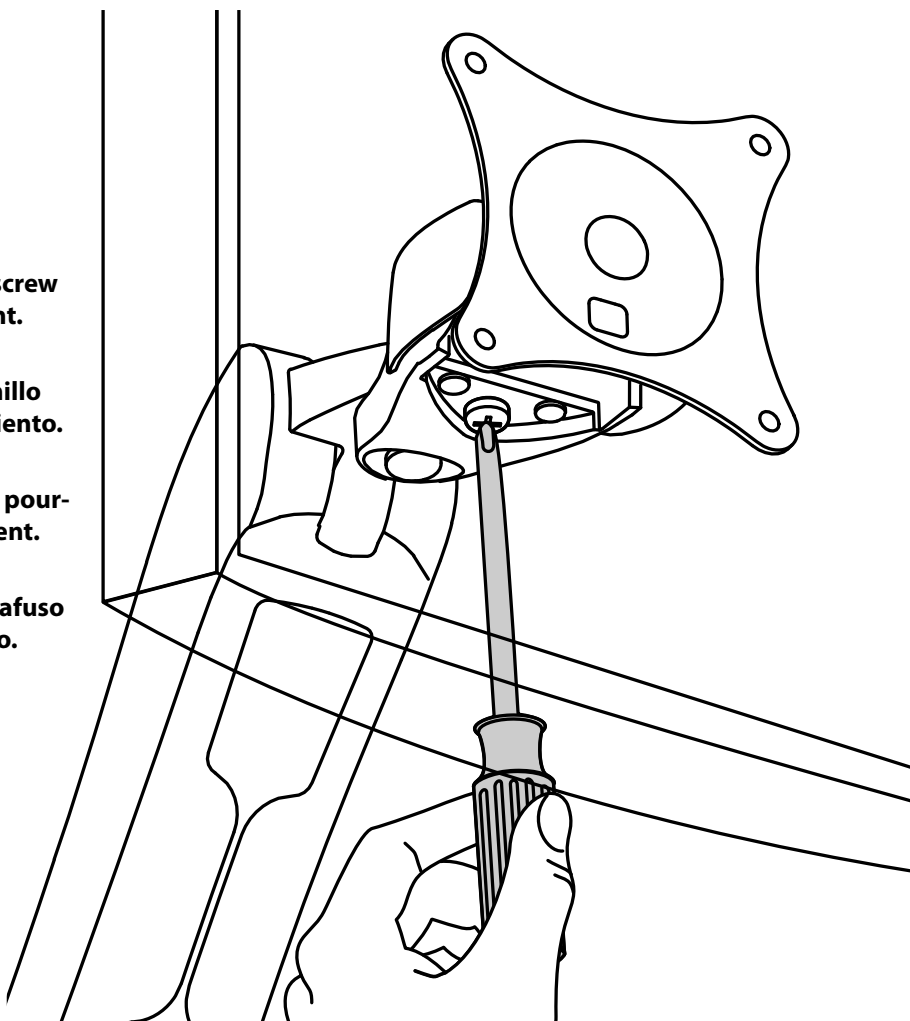
NO quite el tornillo! Quitar el tornillo puede causar daños en el equipamiento.

Attention :

N'ENLEVEZ PAS la vis ! Enlever la vis pourrait endommager votre équipement.

Atenção:

NÃO retire o parafuso! Retirar o parafuso poderá danificar o equipamento.



12

Adjust Arm Swing – Side-to-side

If it does not stay in place or movement is stiff, tension needs adjustment. Adjust until motion is equal.

Ajuste Giro del brazo (derecha e izquierda)

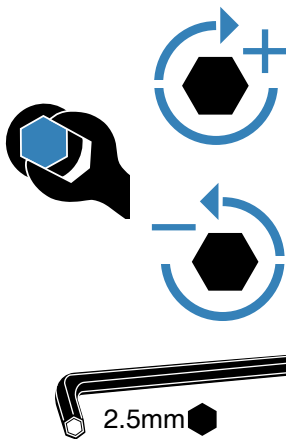
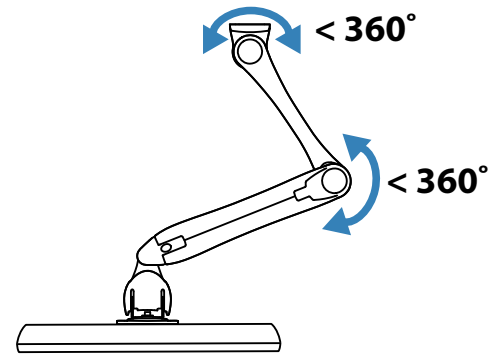
Si el movimiento es excesivo o demasiado rígido, se necesita ajustar la tensión. Realice el ajuste hasta lograr un movimiento fluido.

Ajustement Mouvement du bras : Droite et Gauche

L'équipement est correctement ajusté lorsqu'il tient la position et que les mouvements ne nécessitent que très peu d'effort. Le réglage de tension est nécessaire dès lors que:

Ajustar Balanço do braço – De um lado para o outro

Se não se mantiver no sítio pretendido ou o movimento não for fácil, a tensão necessita ajustamento. Deve ser ajustado até ambos os movimentos se efectuarem com facilidade.



To increase tension - Turn Clockwise

Para incrementar la tensión - Gire en el sentido de las agujas del reloj

Pour augmenter la tension - Serrez dans le sens horaire

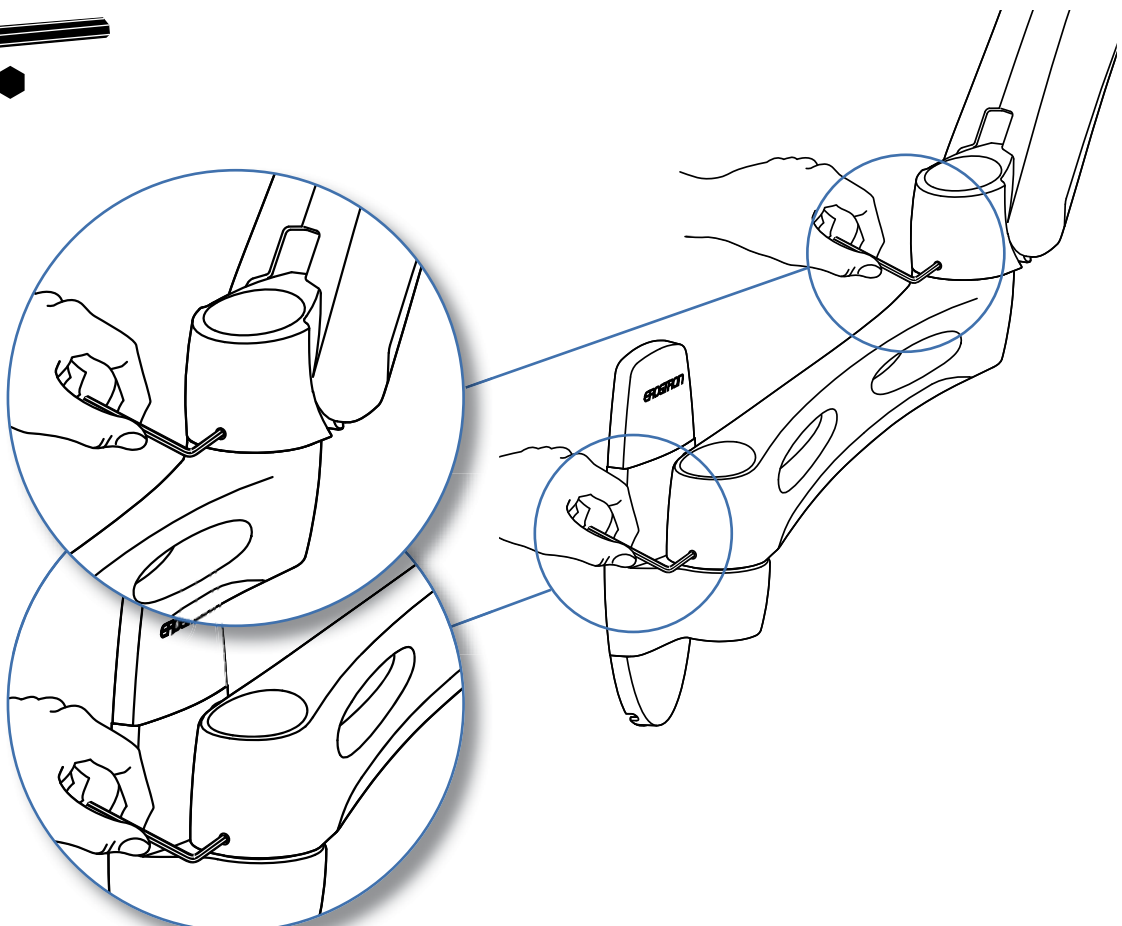
Para aumentar a tensão - Girar no sentido dos ponteiros do relógio

To decrease tension - Turn Counterclockwise

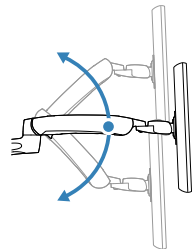
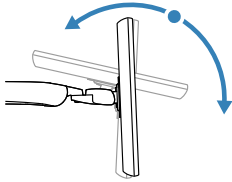
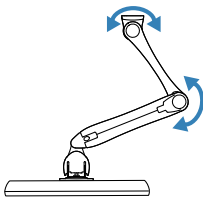
Para disminuir la tensión - Gire en el sentido contrario a las agujas del reloj

Pour diminuer la tension - Serrez dans le sens anti-horaire

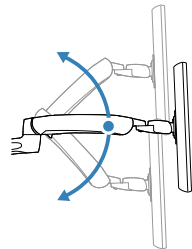
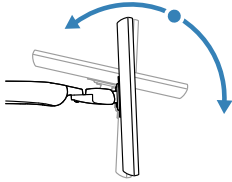
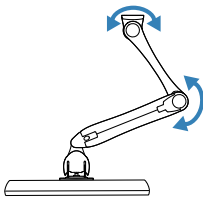
Para diminuir a tensão - Girar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio



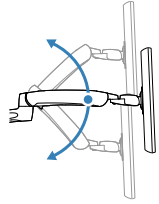
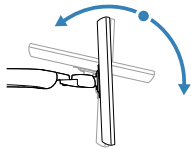
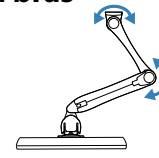
? Trouble Shooting

Problem	Cause	Solution
Display lifts up and down too easily or with difficulty.	Tension needs adjustment.	Adjust Lift  
	Exceeds weight capacity: 7 - 20 lbs. (3.22 - 9.1 kg).	 USA 1-800-888-8458 Europe +31 (0)33-45 45 600
Display tilts forward and back too easily or with difficulty.	Tension needs adjustment.	Adjust Tilt  
Arm swings side-to-side too easily or with difficulty.	Tension needs adjustment.	Adjust Arm Swing  

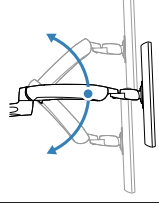
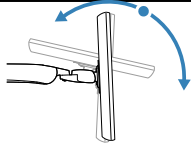
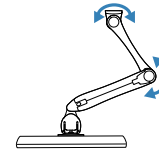
? Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El monitor se eleva hacia arriba y hacia abajo excesivamente o con dificultad.	La tensión necesita ser ajustada.	Ajuste Elevación  
	Excede el peso soportado: 7 - 20 lbs. (3.22 - 9.1 kg).	 USA 1-800-888-8458 Europe +31 (0)33-45 45 600
El monitor se inclina hacia delante y hacia atrás excesivamente o con dificultad.	La tensión necesita ser ajustada.	Ajuste Inclinación  
El brazo gira hacia la derecha y hacia la izquierda excesivamente o con dificultad.	La tensión necesita ser ajustada.	Ajuste Giro del brazo  

? Pannes

Problème	Cause	Solution
L'écran monte ou descend trop facilement ou, au contraire, son ajustement en hauteur demande un effort trop important.	Un ajustement de la tension est nécessaire.	Ajustement en hauteur  
	La limite de poids: 7 - 20 lbs. (3.22 - 9.1 kg).	
L'écran s'incline tout seul ou, au contraire, son inclinaison demande un effort trop important.	Un ajustement de la tension est nécessaire.	Ajustement Inclinaison  
Les mouvements latéraux du bras se font trop facilement ou, au contraire, nécessitent un effort trop important.	Un ajustement de la tension est nécessaire.	Ajustement Mouvement du bras  

? Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O monitor movimentar-se para cima e para baixo com demasiada facilidade ou com dificuldade.	Tensão necessita de ajuste.	Ajustar Elevação  
	Pesa mais do que o aconselhado: 7 - 20 lbs. (3.22 - 9.1 kg).	
O monitor inclina-se para a frente e para trás com demasiada facilidade ou com dificuldade.	Tensão necessita de ajuste.	Ajustar Inclinar  
O suporte gira para a direita ou esquerda com demasiada facilidade ou com dificuldade.	Tensão necessita de ajuste.	Ajustar Balanço do braço  

Ergotron Limited Warranty

Ergotron warrants that its products will remain free of defects in material and workmanship for five (5) years. All subject to the exceptions, exclusions and limitations as set forth below.

Exceptions to this warranty include:

- Three (3)-year warranty on all Neo-Flex™ by Ergotron products
- StyleView Carts:
 - Two (2)-year warranty on all power supply components by Ergotron
 - Battery carries an up to a one (1)-year performance warranty (see Limitations below) and six (6)-month warranty against manufacturer's defects. Note: In EU, the warranty against manufacturer's defects is two (2)-years.
 - One (1)-year warranty on all electronic non-power supply components (excludes AA batteries)
- OEM products resold by Ergotron are warranted by the respective manufacturer
- Product that is refurbished by Ergotron and sold by Ergotron carries a 90-day warranty
- Thirty (30)-day warranty on all service programs
- Ergotron warranties are nontransferable

Exclusive Remedy: If any Ergotron equipment is or becomes defective in material or workmanship during the warranty period, Ergotron will determine with the customer if the product defect is covered under warranty. Ergotron, at its sole discretion, may replace or repair the unit determined to be under warranty at a designated Ergotron location or at the customer location. The purchaser must get pre-approved authorization to return product to Ergotron. The Purchaser must contact Ergotron to obtain an RMA (Return Material Authorization) number. Ergotron will promptly repair or replace the item and ship it to Purchaser at no charge to the Purchaser. Performance of repair or replacement does not renew or extend the warranty period.

THIS REMEDY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF WARRANTY AS TO THE EQUIPMENT, except in respect to personal injury. Purchaser shall give Ergotron immediate written notice of any personal injury resulting from use of Ergotron equipment.

Exclusions and Limitations: Ergotron disclaims liability for injuries or losses caused by or associated with installation or use of its equipment in any manner other than in strict conformance with the instructions set forth in its installation manuals, supplemental assembly and installation instruction sheets, technical bulletins or product literature, or by equipment that has been altered, damaged or misused.

Warranty on fully charged batteries left in an unused state for more than three (3) consecutive months is automatically void. Warranty on fully discharged batteries left in an unused state for more than three (3) consecutive days is automatically void.

Two (2)-year warranty on all power supply components by Ergotron; battery carries a 90 day performance warranty and six (6) month warranty against manufacturer's defects. Performance warranty is extended to 1 year on the battery providing:

- StyleLink software is installed and it shows compliance with exclusions and limitations
- Battery is not discharged below 25% capacity more than 25 times
- Battery is fully recharged at least once every 36 hours

Purchaser has not relied upon and Ergotron disclaims any and all warranties other than the expressed warranty stated above, subject to the exclusions and limitations provided herein. Ergotron disclaims all other warranties, expressed or implied, including but not limited to the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Ergotron further disclaims liability to purchaser and all others for all consequential, incidental and special damages caused by or in connection with the products, their use or misuse, and their performance or nonperformance.

Ergotron Política de garantía

Ergotron garantiza que sus productos están libres de defectos de material y mano de obra por el término de cinco (5) años. Todo sujeto a las excepciones, exclusiones y limitaciones estipuladas más abajo.

Las excepciones de esta garantía incluyen:

- Tres (3) años de garantía sobre todos los productos Neo-Flex™ de Ergotron.
- Dos (2) años de garantía para todos los componentes de la fuente de alimentación de Ergotron; la batería tiene hasta un (1) año de garantía de funcionamiento y seis (6) meses de garantía por defectos de fabricación. Nota: En la UE, la garantía por defectos de fabricación es de dos (2) años.
- Los productos OEM revendidos por Ergotron están garantizados por el fabricante respectivo.
- Los productos restaurados por Ergotron tienen una garantía de 90 días.
- Las garantías Ergotron no son transferibles

Recurso exclusivo: Si algún equipo Ergotron presenta o llegara a presentar defectos de material o mano de obra durante el período de garantía, Ergotron determinará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Ergotron, a su exclusiva decisión, podrá reemplazar o reparar la unidad respecto de la cual determinó que se encuentra en garantía, en un lugar designado por Ergotron o en el domicilio del cliente. El comprador debe obtener una autorización antes de devolver el producto a Ergotron. El Comprador debe contactar con Ergotron para obtener un número de RMA (Autorización de devolución de material). Ergotron reparará o reemplazará inmediatamente el producto y lo enviará al comprador sin cargo. La reparación o el reemplazo del producto no renueva ni extiende el período de la garantía.

ESTE RECURSO CONSTITUYE EL ÚNICO RECURSO DE QUE DISPONE EL COMPRADOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA CON RESPECTO AL EQUIPO, salvo en lo que respecta lesión personal. El comprador notificará de inmediato y por escrito a Ergotron acerca de cualquier lesión personal resultante del uso de los equipos Ergotron.

Exclusiones y limitaciones: Ergotron desconoce responsabilidad por lesiones o pérdidas causadas por, o vinculadas con, la instalación o uso de su equipo de cualquier manera que no sea estrictamente conforme con las instrucciones impartidas en sus manuales de instalación, prospectos complementarios con instrucciones de montaje e instalación, boletines técnicos o literatura de productos o por equipos que han sido alterados, dañados o mal utilizados.

La garantía sobre baterías totalmente cargadas que han sido dejadas sin usar durante más de tres (3) meses consecutivos se invalidará automáticamente. La garantía sobre baterías totalmente descargadas que han sido dejadas sin usar durante más de tres (3) meses consecutivos se invalidará automáticamente.

Dos (2) años de garantía para todos los componentes de alimentación eléctrica por Ergotron; el funcionamiento de la batería tiene una garantía de 90 días y una garantía de dos (2) años contra defectos de fabricación. La garantía de funcionamiento en la batería puede extenderse hasta 1 año después de que Ergotron evalúe y autorice las pruebas presentadas por el cliente de que la batería ha recibido cuidado adecuado. Cuidado adecuado significa utilizar el software StyleLink para mostrar que la batería no fue descargada a menos de 25% de la capacidad restante más de 25 veces en la vida de la batería, y que fue recargada al menos cada 36 horas.

El comprador no se ha basado en, y Ergotron desconoce, cualquier y toda garantía que no sea la garantía expresa antes indicada, sujeto a las exclusiones y limitaciones aquí previstas. Ergotron desconoce todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías de comerciabilidad y aptitud para un fin determinado. Ergotron asimismo desconoce responsabilidad frente al comprador y toda otra persona por todos los daños emergentes, incidentales y especiales causados por, o relacionados con, los productos, su uso o mal uso y el funcionamiento o no funcionamiento de los mismos.

Ergotron Politique de garantie

Ergotron garantit que ses produits sont libres de défauts dans le matériel ou la main d'oeuvre pendant cinq (5) ans. Cette garantie est conforme aux exceptions, exclusions et limitations établies ci-dessous.

Les exceptions à cette garantie incluent :

- Garantie de trois (3) ans sur tout Neo-Flex™ par les produits Ergotron.
- Deux (2) ans de garantie sur tous les composants d'alimentation d'Ergotron ; la batterie possède une garantie de rendement allant jusqu'à un (1) an (voir Limitations ci-dessous) et une garantie contre les défauts de fabrication de six (6) mois.
- Remarque : pour l'UE, la garantie contre les défauts de fabrication est de deux (2) ans.
- Les produits OEM revendus par Ergotron sont garantis par leur fabricant respectif.
- Les produits reconditionnés et revendus par Ergotron bénéficient d'une garantie de 90 jours.
- Les garanties Ergotron ne sont pas transférables.

Recours exclusif : Si une pièce d'équipement Ergotron est ou devient défectueuse dans le matériel ou la main d'oeuvre pendant la période de garantie, Ergotron déterminera avec le client si le défaut du produit est incli dans cette garantie. Ergotron, à son gré, peut remplacer ou réparer l'unité spécifiée sous garantie dans les installations d'Ergotron ou chez le client. L'acheteur doit obtenir une autorisation pré-approuvée pour retourner le produit à Ergotron. L'acheteur doit contacter Ergotron pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel. Ergotron réparera ou remplacera rapidement la pièce et la délivrera à l'acheteur sans frais pour l'acheteur. L'adite performance de la réparation ou ledit remplacement ne renouvelle ni étend la période de la garantie.

CE RECOURS EST LE SEUL RECOURS POUR RUPTURE DE CONTRAT PAR RAPPORT À L'ÉQUIPEMENT, sauf le cas des lésions personnelles. L'acheteur donne Ergotron une notice écrite immédiate de toute lésion personnelle résultant de l'utilisation de l'équipement Ergotron.

Exclusions et limitations : Ergotron dénie toute responsabilité pour des lésions ou des pertes causées par ou liées à l'installation ou à l'utilisation de son équipement d'une manière différente de la conformité aux instructions établies dans les manuels d'installation, l'assemblage supplémentaire et les feuilles d'instruction de l'installation, les bulletins techniques ou la publicité du produit ou causées par l'équipement altéré, endommagé ou mal utilisé.

La garantie de batteries à pleine charge et bassées inutilisées durant plus de trois (3) mois consécutifs s'annule automatiquement. La garantie de batteries complètement déchargées et bassées inutilisées durant plus de trois (3) jours consécutifs s'annule automatiquement.

Ergotron offre une garantie de deux (2) ans sur tous les composants du système d'alimentation ; la batterie bénéficie d'une garantie de performance optimale de 90 jours et d'une garantie de deux (2) ans contre les défauts de fabrication. La garantie de performance optimale de la batterie peut être étendue jusqu'à un (1) an si l'utilisateur est en mesure de fournir à Ergotron la preuve d'une gestion appropriée (pour évaluation et accord final de la prise sous garantie). Est considérée comme gestion appropriée l'utilisation du logiciel StyleLink prouvant que la batterie n'a pas été déchargée plus de 25 fois à plus de 75% de sa capacité et qu'elle a été régulièrement et complètement rechargée au minimum toutes les 36 heures.

L'acheteur n'a pas compté sur et Ergotron dénie toute garantie différente de celle établie ci-dessus, assujettie aux exclusions et limitations y décrites. Ergotron dénie toute garantie différente, expresse ou tacite, notamment les garanties de qualité marchande et de conformité à un emploi. Ergotron dénie aussi toute responsabilité envers l'acheteur et tous les autres dommages directs ou indirects causés par ou en rapport avec les produits, leur utilisation ou mauvaise utilisation et leur performance ou non-performance.

Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales

Tokyo, Japan
www.ergotron.com
info.apac@ergotron.com

Worldwide OEM Sales

www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com



© 2009 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.